

第五課

先秦韻文選

(一) 詩經 · 蘭葭
(二) 楚辭 · 漁父

(一) 詩經 · 蘭葭

◎佚名

題解

蘭葭選自詩經秦風。《詩經》各篇原無標題，後人大抵取首句一至數字作為篇名。篇名蘭葭，即取首句二字而成，與全篇詩義無密切關聯。

秦風，為秦地（今陝西省、甘肅省一帶）歌謡。蘭葭的內容眾說紛紜：有人認為是情詩，書寫追尋所愛之人卻難以親近；也有人認為是訪賢之詩，敘寫對賢士的渴求。因為古詩中的「伊人」、「美人」、「佳人」，既可指情人，也可指賢人。

全詩三章皆以秋景起興，融合水湄清秋之景與深刻思慕之情，渲染出渺遠空靈的氣氛。形式上仍保留歌謡迴環複沓的形式，音節流轉優美，神韻悠長，情味雋永，為詩經抒情詩的傑作。

文學風景 植物的

1
蘆葦



一到秋天，枝葉開始變黃，略偏棕褐色，花絮也變得蓬鬆。
【相關詩句】蒹葭蒼蒼，

白露為霜。

佚作者

《詩經》是中國最早的詩歌總集，亦為北方文學代表，與時代稍晚的南方文學代表楚辭同為先秦文學雙璧。《詩經》一書匯集春秋中葉以前五、六百年間的作品，共三百十一篇，作者多不可考。其中六篇只有篇名而無內容，實際上僅有三百零五篇，後人取其整數，故稱「詩三百」。

《詩》有「六義」，即風、雅、頌、賦、比、興。風、雅、頌指《詩經》的體裁、內容，包括：十五國風，多為經過潤色之後的各地民間歌謡；二雅（小雅、大雅），多為朝會宴饗的樂曲；三頌（周頌、魯頌、商頌），則為祭祀時頌贊的樂歌。賦、比、興指《詩經》的作法與技巧：賦是鋪陳直敘的描述，比是以彼喻此的譬喻，興是借物起興的聯想。

《詩經》以四言為主，兼有雜言句型，文字樸實，情感真摯，音韻和諧，是一部文學價值極高的經典。此外，《詩經》在春秋、戰國時期常作為外交辭令，且經孔子整理而形成詩教的傳統，更因包含歷史、社會、民俗、語言等豐富資料，所以也是研究上古文化史的重要作品。

2 蘆荻



秋天時蓬鬆的花絮會變成白色，微風一吹拂，花絮飄蕩就像下雪。

【相關詩句】潯陽江頭夜送客，

楓葉荻花秋瑟瑟。

3 蒲葦



花絮特別誇張，一團一團，又白又大。
【相關詩句】蒲葦韌如絲，磐石無轉移。

課文・注釋

一

蒹葭蒼蒼^①，白露為霜^②。

所謂伊人^④，在水一方^⑤。

溯洄從之^⑥，道阻且長^⑧。

溯游從之^⑨，宛在水中央[○]。

二

蒹葭萋萋[○]，白露未晞^⑩。

所謂伊人[○]，在水之湄^⑪。

^①蒹葭：音ㄐㄧㄢ ㄉㄧㄢ，蘆葦。

^②蒼蒼：茂盛的樣子。與

下文中「萋萋」、「采」同義。

^③白露為霜：露水凝結成霜。為，成為、變成。

^④伊人：那個人，此指所思慕的人。伊，第三人人稱代名詞，相當於「彼」、「他」。

^⑤在水一方：在水的另一邊，表示相隔兩地。

^⑥溯洄：沿著曲折的水道逆流而上。溯，音ㄕㄨ，逆流而上。洄，蜿蜒曲折的水道。



溯洄從之，道阻且躋。^⑫

溯游從之，宛在水中坻。^⑬

三

蒹葭采采，白露未已。^⑭

所謂伊人，在水之涘。^⑮

溯洄從之，道阻且右。^⑯

溯游從之，宛在水中沚。^⑰

⑦ 從：追隨，此指追求。

⑧ 道阻且長：道路艱險難行又漫長。

⑨ 溯游：順流而下。

⑩ 瞕：音ㄉ一，蒸發、乾燥。

⑪ 涣：音ㄏㄚˋ，水邊、岸邊。

⑫ 跗：音ㄉㄧˋ，升、登，此指地勢越來越高。

⑬ 坻：音ㄔ，水中小洲或高地。

⑭ 未已：指白露尚未全乾。已，停止。

⑮ 涘：音ㄉ一，水邊。

⑯ 右：迂迴彎曲。

⑰ 沮：音ㄓˋ，水中小洲。

(二) 楚辭·漁父 ◎屈原

題解

《漁父》一文中，藉屈原與漁父之間的對答，表現屈原不願隨波逐流的堅持，以及耿介特立的高尚品格。有些學者認為《漁父》一文並非出自屈原之手，而是楚人悼念屈原之作。無論此篇是否為屈原所作，文中對屈原性格的描繪極為生動，是了解屈原思想的重要資料。

文中以第三人稱的口吻敘寫，運用對比手法，清楚地呈現兩種不同的處世態度：一是漁父與世推移，明哲保身；一是屈原潔身自持，堅貞執著。文末以漁父滄浪歌作結，顯示二人「道不同，不相為謀」，最後分道揚鑣，各行其志。通篇全用對話，影響漢代以主客對答形式寫賦的手法。

屈原傳說

唐·沈亞之《屈原外傳》盡收唐以前雜紀方志中有關屈原的傳說。



作者

屈原

名平，字原，戰國楚人。生於楚宣王二十七年（西元前三四三年），約卒於頃襄王二十二年（西元前二七七年），年約六十七歲。

屈原為楚國貴族，博聞強記，嫻習治道，擅長外交辭令，頗得楚懷王信任，曾任三閭大夫負責宗族事務，亦曾官居左徒，參與內政、外交等重大決策。政治上主張聯齊抗秦，受親秦派上官大夫靳尚等人讒言所害而被疏遠。頃襄王時，屈原得罪令尹子蘭，被流放至湖南湘、沅流域一帶。爾後，秦將白起攻克郢都，屈原見楚國大勢已去，憂愁悲憤，遂投汨羅江自盡。

屈原著《離騷》、《九歌》、《天問》、《九章》等篇，西漢劉向集屈原、宋玉及西漢初年賈誼等人之作品編為《楚辭》，內容皆「書楚語、作楚聲、紀楚地、名楚物」。「楚辭」是漢人對戰國時代南方楚國詩歌的稱呼，突破詩經以四言為主的句式，句法參差錯落，靈活多變，其長篇鋪敘的形式開漢賦之先河。現存最早注本為東漢王逸的《楚辭章句》。

1

愛美愛乾淨

屈原身形瘦細，美髯，丰神朗秀，性潔，一日三濯纓的獨特風姿，距《離騷》中詩人的形象不遠。

2

情真動天地

屈原作《離騷》時，負疾號哭，墮淚處產出如玉白米。寫《九歌·山鬼》詩完成後，「四山忽啾啾若啼嘯，聲聞十里外，草木莫不萎死」的傳奇。

課文・注釋

一

屈原既放^①，游於江潭^②，行吟澤

①既放：指被放逐之後。既，已經。

②游於江潭：在江邊徘徊。游，通

「遊」，引申為徘徊之意。潭，水邊。

③行吟：邊走邊吟詠。

畔，顏色憔悴^④，形容枯槁^⑤。漁父見而

④顏色：臉色，指人的神情、氣色。

⑤形容枯槁：形貌枯瘦。槁，音ㄍㄠ。

形，身體。容，容貌。

⑥漁父：即漁夫、漁翁。父，音ㄈㄨˇ，

古代對於年長男子的尊稱。

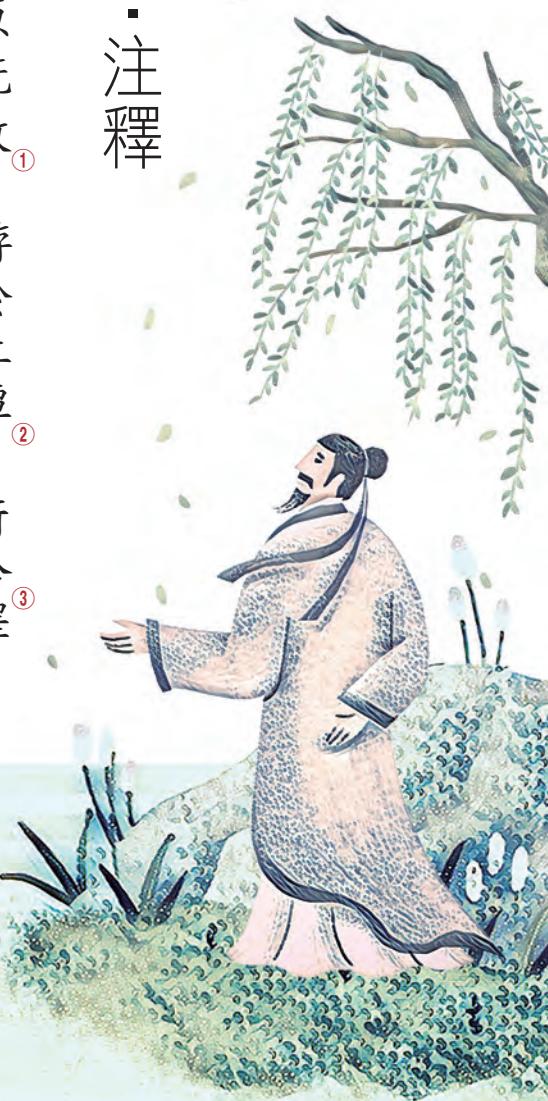
問之曰：「子非三閭大夫^⑦與^⑧？何故至

⑦三閭大夫：楚國官名，掌管楚國昭、屈、景三姓宗族的事務。閭，音ㄌㄧˊ。

⑧與：音ㄩ，通「歟」，疑問詞。

⑨見放：被放逐。見，被。用在動詞前，表示被動。

眾人皆醉我獨醒，是以見放。^⑩」



□ 漁父曰：「聖人不凝滯於物，^⑩

而能與世推移。^⑪世人都濁，何不

^⑩聖人不凝滯於物：聖人不拘泥於任何事物。聖人，此處指懂得隨俗應變進退的人。凝滯，停止流動，引申為執著、拘泥。

^⑪與世推移：隨著世俗而進退應變。

^⑫溷其泥而揚其波：¹²攬渾水底的汙泥，揚起水波，把水弄得汙濁，在此有順應世俗之意。溷，音《𠂇》，攬動使其混濁。

^⑬餉其糟而飲其釀：吃酒糟，喝薄酒，

有與世浮沉、和眾人同醉之意。餉，音《𠂇》，吃。糟，酒渣。飲，音《𩫑》，飲、喝。釀，音《釀》，通「醕」，薄酒。

^⑭深思高舉：思慮深遠，行為超出世俗。舉，行為、作為。

^⑮自令放為：使自己被放逐呢？為，用於句末，表示疑問之意。

自令放為？」¹⁵



三

屈原曰：「吾聞之：新沐者必

彈冠^⑯，新浴者必振衣。安能以身之

^⑰

察察^⑮，受物之汶汶者乎^⑯？寧赴湘

^⑰

流，葬於江魚之腹中。安能以皓皓

之白^⑲，而蒙世俗之塵埃乎？」

^⑯皓皓之白：指高潔的人品。皓皓，潔白的樣子。

^⑯新沐者必彈冠：剛洗過頭髮的人，戴帽子前必定會彈去帽子上的灰塵。
^⑰新浴者必振衣：剛洗過澡的人，穿衣前必定會抖去衣服上的塵土。

^⑱「安能以身之察察」二句：怎能讓潔淨的身體被外物汙染呢？察察，潔淨的樣子。汶汶，音ㄨㄣˋㄨㄣˋ，汙濁的樣子，此處指汙染。

四

漁父莞爾而笑，鼓枻而去，^{②〇}

歌曰：「滄浪之水清兮，可以濯吾

方言
カウ

^{②一}

纓；滄浪之水濁兮，可以濯吾

出人
セイジン

^{②二}

足。^{②三}」遂去，不復與言。

②〇鼓枻：划動船槳。枻，音「一」，船槳。

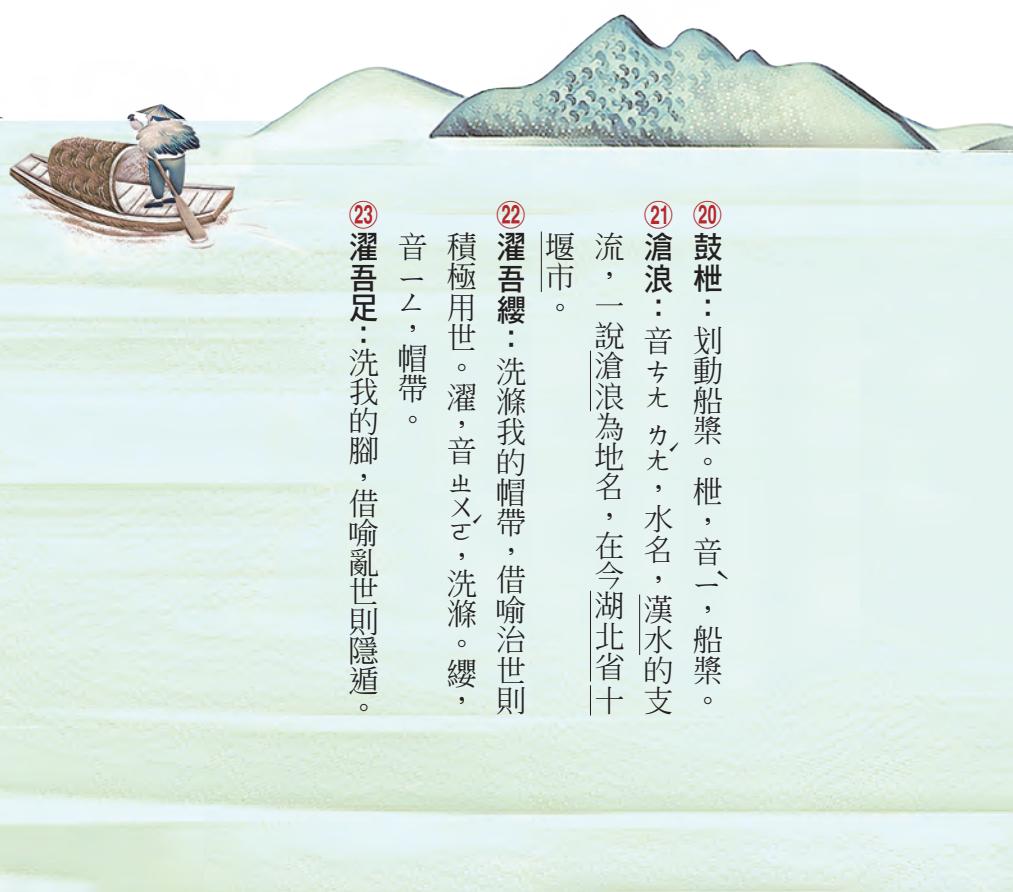
②一滄浪：音「カウ」，水名，漢水的支流，一說滄浪為地名，在今湖北省十

堰市。

②二濯吾纓：洗滌我的帽帶，借喻治世則積極用世。濯，音「セイジン」，洗滌。纓，音「イ」，帽帶。

②三濯吾足：洗我的腳，借喻亂世則隱遁。

足。^{②三}」遂去，不復與言。



問題討論

- 一、「興」是借物起興的聯想，《蒹葭》如何運用「興」的手法來抒發情思？
- 二、漁父文末「漁父莞爾而笑，鼓枻而去」，你認為漁父的「笑」蘊含什麼想法？
- 三、《蒹葭》主角追求的「伊人」有不同解讀，有人認為是戀慕之人，有人認為是賢士，也有人認為是自己的目標理想。你最認同哪一種解讀？為什麼？
- 四、《蒹葭》中主角對「伊人」執著追求，《漁父》中屈原也執著於自己的處世原則。在你的生命經驗裡，是否曾經對什麼事物也抱持這樣的態度？請分享你的經歷與心情。

賞析

（一）《詩經·蒹葭》

本詩有三章，每章八句。每章前二句寫景，點明季節；後六句寫尋求「伊人」，遇到重重阻力而不能如願的情況。其內容與寫作特色如下：

一、以景起興，凸顯追尋之艱難：本詩藉由秋景引發情思，以秋水蒹葭渲染渺遠蒼茫的情境，引發主角聯想執著追尋卻渺茫難即的愁緒。主角反覆順流逆流、上下求索，忍受道路崎嶇險阻，伊人卻始終若近若遠、難以企求，都是以景起興，凸顯主角追尋的執著與過程的艱難。

二、重疊迴旋，反覆中帶有變化：重章複沓是《詩經》常見的手法，如同現今的流行歌曲，反覆的句式容易朗朗上口，但為避免過於單調，因此抽換部分用詞，使其有層次變化。如以「蒼蒼」、「萋萋」、「采采」描寫蒹葭茂密，避免重複詞語；同時透過「白露為霜」、「白露未晞」、「白露未已」表示時間的推移；伊人宛在「水中央」、「水中坻」、「水中沚」的場景變換，表現主角始終無法拉近距離。

詩中呈現主角追尋不得卻始終執著的心境，語言樸質，婉轉柔美，故清代王國維曾說本詩：「最得風人深致」。

跨領域觀想

《蒹葭》描述主角執著追尋的過程。全詩並未明確說明伊人究竟是何身分，詩末也未呈現結果成敗，但無論成功與否，追尋過程中的自我覺知、體驗、創造、建構、創新與反思，即是意義所在。

《詩經》國風中有許多情詩，反映各式各樣的感情狀態，例如《關雎》與本詩同樣描寫求之不得的情愫；《子衿》敘寫漫長等待的相思；《靜女》描寫兩情相悅的甜蜜；詩人情感投射的對象或許是女子，但對讀者來說，詩中情感投射的對象也可以是某個目標或理想。

你也可能和詩中主角一樣，正執著於某個目標或理想。最終的結果固然重要，但在追求的過程中，如果懂得調適心境、反思追尋本身的意義，同樣有助於自我的覺察與提升。



概念圖建構說明：

作者感知追尋伊人之價值，於是展開一系列體驗、創造、建構、創新、反思的高層次思考與實踐，目的在凸顯追尋的意義。其意義未必僅在目標達成才得以顯現，追尋的過程也同樣有價值。

（二）《楚辭·漁父》

本文採用韻散相間的語言形式，以及主客對答的行文手法，生動表現屈原明潔耿直、孤傲特立的高尚品格。其內容與寫作特色如下：

一、主客問答，彰顯處世抉擇：本文運用主客問答的形式。首段寫屈原被放逐之後遊於江潭、行吟澤畔的情景。第二、三段是文章主體，漁父勸屈原要「與世推移」，但屈原絕不向世俗妥協，更不願同流合汙。漁父的勸導，反而使他欲沉江殉國的決心更加堅定。屈原與漁父的對答，既是兩種處世態度的表述，也是屈原內心的思辨。透過戲劇性的場面與對話開展，呈現精練的描繪，加上二者處世精神的反差對比，形成強烈的藝術效果。

二、駢散交錯，凸顯人物形象：本文駢散交錯，以對偶、排比加強作品的氣勢和感情色彩，使音節整齊勻稱。行文上，在散文中加入駢偶。以容貌描述與對白塑造人物，如屈原顏色憔悴、形容枯槁之憂世者形象，與漁父欣然自樂、避世不仕之隱逸者姿態；最後的答話，先是比喻，後用反詰，表現屈原堅定的心志，對比漁父無法說服屈原，仍保持隱者不慍不火的超然風度。分道揚鑣，各行其是，皆呈現生動而深刻的人物特質。

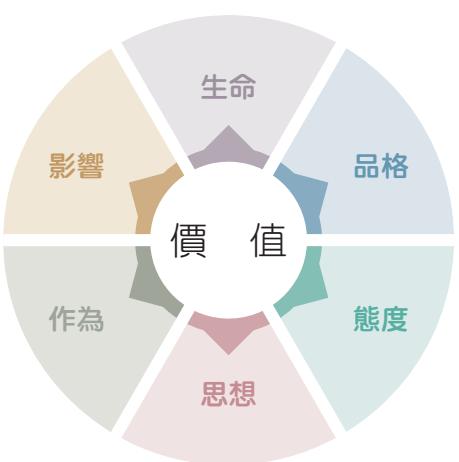
或許你也曾在堅持原則的同時，懷疑是否該妥協圓融，人生才會更快樂；抑或在迎合大家想法時，害怕失去真實的自己。其實文中兩種處世態度，並無對錯之分，能引發讀者思索不同的價值判斷與抉擇。

跨領域觀想

屈原與漁父對處世態度與行為的抉擇不盡相同。

漁父代表隨俗進退、不與現實對抗的處世精神；屈原代表堅持理想、絕不妥協的價值判斷。屈原明白自己所追尋的價值，因此做出忠於自我的決定。

弗蘭克創立的「意義治療學」，認為追尋生命意義才是增進精神健康和快樂幸福的根本要務。人生意義並不是只有追求金錢或健康，而是追求最終、最重要的價值。只有發現價值，才能使人在惡劣的環境中活下去。發現並確立人生意義，可以超越痛苦和死亡，使人無懼生死、自我超越。人生是一連串的選擇，可以堅持，也可以學著用不同的方式來面對問題。在一連串的選擇當中，會逐漸看出人生追求的意義。真實的人生沒有標準答案，如何在困境中自處、如何在失落中尋找存在價值？透過本文也許能有更多面向的思考。



概念圖建構說明：

價值，泛指客體對於主體表現出來的正面意義和有用性。在倫理學上，價值即是看每一件事的角度，尋找事情的內在意義。人的生命價值建立在品格、態度、作為，而其內在源頭卻是思想，目的在嘉惠世人，形成影響。

延伸閱讀

1



詩經：先民的歌唱

裴溥言著，時報文化出版

2



楚辭故事：屈原三部曲：現實・歷史・幻覺

周秉高著，五南出版

3



千古情詩選：歷代最著名男女詩人，各選101首最雋永的情詩

李白、李商隱等著，格林文化出版